

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Самойленко Владимир Михайлович (Протоиерей Владимир Самойленко)
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.11.2022 12:41:44
Уникальный программный ключ:
a83b629952f0074b7ae43eac69f266b2d71a0a3



**Религиозная организация - духовная
образовательная организация
высшего образования
«Казанская православная духовная
семинария Казанской Епархии
Русской Православной Церкви»**

Утверждаю
проректор по учебной работе

иерей Александр Ермолин
2019 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.Б.03 Иностранный язык**

**по основной образовательной программе высшего
образования по направлению подготовки служителей и
религиозного персонала религиозных организаций**

Уровень высшего образования бакалавриат

Форма обучения очная

Казань-2019

СОДЕРЖАНИЕ

I. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

II. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

III. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

IV. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

V. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

VI. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

VII. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

VIII. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

IX. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

X. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАМНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)

XI. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

I. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

I.1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель: Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, подготовка к овладению студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной деятельности при общении с зарубежными партнерами на этапе основного обучения, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи:

достичь уровня владения языком в соответствии с данной рабочей программой дисциплины;

практически закрепить полученный уровень владения языком за счет перманентного инкорпорирования полученных навыков в освоение смежных дисциплин, предполагающих владение результатами данной дисциплины на изучаемом языке.

получить устойчивый навык чтения литературы по специальности
освоить специальную техническую терминологию, используемую иностранными авторами в области библейских исследований.

I.2. Соотнесение планируемых результатов освоения образовательной программы и планируемых результатов обучения по дисциплине

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенции (код и наименование)
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

II. Указание места дисциплины в структуре образовательной программы

Иностранный язык» является обязательной дисциплиной бакалавриата пастырско-богословского отделения духовной семинарии.

Дисциплина «Иностранный язык» не имеет дисциплин и практик, необходимых для предварительного освоения. Дисциплина (индекс Б1.О.29) входит в обязательную часть блока 1. Дисциплины учебного плана бакалавриата и преподаются на 1-2 семестрах обучения очного и заочного отделения.

III. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

3.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачётных единицы, 216 академических часов (очное отделение)

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах) очная форма
Общая трудоемкость	216
Контактная работа	132
Занятия лекционного типа	-
Занятия семинарского типа	132
Самостоятельная работа обучающихся	57
Форма контроля	27

3.2 Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачётных единицы, 216 академических часов (заочное отделение)

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах) очная форма
Общая трудоемкость	216
Контактная работа	12
Занятия лекционного типа	-
Занятия семинарского типа	12
Самостоятельная работа обучающихся	191
Форма контроля	13

IV. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведённого на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий

4.1. Тематический план

4.1.1. Тематический план дисциплины (английский язык)

Модули и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Всего часов по теме
	Контактная работа		Самостоятельная работа студентов	Контроль	
	Практические занятия				
Семестр 1					

Модуль 1 Грамматический курс	-	60	12	-	72
Тема 1.1 Англ.яз.в совр.мире. Словообразование. Система времен.	-	10	2	-	12
Тема 1.2оборот there is (there are) Модальные глаголы.	-	10	2	-	12
Тема 1.3 Вопросы к подлежащему и его определению.	-	10	2	-	12
Тема 1.4 Местоимения. Much, many, little, few.	-	10	2	-	12
Тема 1.5 Основные формы глагола. Past Indefinite.	-	10	2	-	12
Тема 1.6 Past Indefinite. Неправильные глаголы.	-	10	2	-	12
Зачет с оценкой	-	-	-	-	-
Итого за 1 семестр	-	60	12	-	72
Семестр 2					
Модуль 2 Система времен английского языка	-	72	45	27	144
Тема 2.1 Продолженная группа времен. Степени сравнения.	-	12	8	-	20
Тема 2.2 Группа времен Continuous.	-	12	8	-	20
Тема 2.3 Степени сравнения прилагательных.	-	12	7	-	19
Тема 2.4 Степени сравнения наречий.	-	12	7	-	19
Тема 2.5 Артикль с именами собственными.	-	12	8	-	20
Тема 2.6 Герундий	-	12	7	-	19
Экзамен	-	-	-	27	27
Итого за 2 семестр	-	72	45	27	144
Итого по дисциплине:		132	57	27	216

4.1.2. Тематический план дисциплины (немецкий язык)

Модули и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				
	Контактная работа		Самостоятельная работа	Контроль	Всего часов по теме
		Практические занятия			
Семестр 1					
Модуль 1. Вводный курс	-	60	12	-	72
Тема 1.1. Виды и основные формы глаголов	-	10	2	-	12
Тема 1.2. Вспомогательные и модальные глаголы	-	10	2	-	12
Тема 1.3. Действительный залог (Aktiv)	-	10	2	-	12
Тема 1.4. Страдательный залог (Passiv)	-	10	2	-	12
Тема 1.5. Главные члены предложения	-	10	2	-	12
Тема 1.6. Виды подлежащего и сказуемого	-	10	2	-	12
Зачет с оценкой	-	-	-	-	-
Итого за 1 семестр	-	60	12	-	72
Семестр 2					
Модуль 2 Развивающий курс	-	72	45	27	144
Тема 2.1. Я – семинарист	-	12	8	-	20
Тема 2.2. Церкви и религиозные общины Германии	-	12	8	-	20
Тема 2.3. Культурные и исторические особенности Германии	-	12	7	-	19

Тема 2.4 Русская Православная Церковь – общие сведения	-	12	7	-	19
Тема 2.5 Иерархи Русской Православной Церкви	-	12	8	-	20
Тема 2.6 Дванадцатые и великие праздники	--	12	7	-	19
Экзамен	-	-	-	27	27
Итого за 2 семестр	-	72	45	27	144
Итого по дисциплине:		132	57	27	216

4.2. Содержание дисциплины (английский язык)

Модуль 1 Грамматический курс

Тема 1.1 Англ.яз.в совр.мире. Словообразование. Система времен.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

- 1 Основные принципы лексического и грамматического строя английского языка.
2. Словообразующие суффиксы
3. Основные группы времен англ.глагола

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.:ПСТГУ, ч.1, ч.2, ч.3 , 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина,

Н.А. Бонк ,Г.А. Котий ,Н.А. Лукьянова . Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J.Soars, L.Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Тема 1.2оборот there is (there are) Модальные глаголы.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. оборот there is (there are) в настоящем и прошедшем времени.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.:ПСТГУ, ч.1, ч.2, ч.3 , 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк ,Г.А. Котий ,Н.А. Лукьянова . Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.
Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г.

Тема 1.3 Вопросы к подлежащему и его определению

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Вопросы к подлежащему.
2. Вопросы к определению подлежащего.
3. Место наречий.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б. Менская, Ю.И. Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.
Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г.

Тема 1.4 Местоимения. Much, many, little, few.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Личные местоимения.
2. Объектный падеж местоимений.
3. Употребление much, many, little, few.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б. Менская, Ю.И. Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г.

Тема 1.5 Основные формы глагола. Past Indefinite.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Инфинитив, прошедшее время, причастие II, причастие I.
2. Образование Past Indefinite.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк ,Г.А. Котий ,Н.А. Лукьянова . Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J.Soars, L.Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L.Soars, J.Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book.Oxford : Oxford University Press, 2000.

L.Soars, J.Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА,2013г.

Тема 1.6 Past Indefinite. Неправильные глаголы.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Употребление Past Indefinite.

2. Три формы неправильных глаголов (таблица).

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк ,Г.А. Котий ,Н.А. Лукьянова . Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J.Soars, L.Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L.Soars, J.Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book.Oxford : Oxford University Press, 2000.

L.Soars, J.Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА,2013г.

Модуль 2 Система времен английского языка

Тема 2.1 Продолженная группа времен. Степени сравнения.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Группа времен Continuous.

2. Present, Past, Future Continuous.

3. Степени сравнения в русском и английском языках.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк ,Г.А. Котий ,Н.А. Лукьянова . Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J.Soars, L.Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Тема 2.2 Группа времен Continuous.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. The Past Continuous Tense.
2. The Future Continuous Tense.
3. Present Continuous и Future Indefinite.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б. Менская, Ю.И. Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Тема 2.3 Степени сравнения прилагательных.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Образование степеней сравнения.
2. Односложные прилагательные.
3. Многосложные прилагательные.
4. Иные способы. Правила орфографии.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов.

М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б. Менская, Ю.И. Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Тема 2.4 Степени сравнения наречий.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Наречия образа действия.
2. Сравнительные конструкции : as ...as, not so ...as.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-Intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Тема 2.5 Артикль с именами собственными.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Употребление артикля с именами собственными.
2. Имена собственные, употребляемые без артикля.
3. Употребление определенного артикля с географическими названиями.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-Intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г.

Тема 2.6 Герундий

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Понятие «Герундий»
2. Употребление герундия.
3. Герундий и причастие.
4. Герундий и инфинитив.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars / New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

4.2.1. Содержание дисциплины (немецкий язык)

Модуль I Система времен немецкого глагола. Молитвы.

Тема 1.1. Виды и основные формы глаголов

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Основные формы глаголов, их значение, формальные признаки и порядок употребления при образовании временных форм сказуемого. Способы образования основных форм глаголов слабого, сильного и смешанного типа спряжения.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych С., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов, – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 1.2. Вспомогательные и модальные глаголы

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Основные формы вспомогательных и модальных глаголов, их значение, формальные признаки и порядок употребления при образовании временных форм сказуемого и выражении модальности.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych С., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов, – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 1.3. Действительный залог (Aktiv)

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Понятие, значение, формальные признаки, порядок образования и перевода на русский язык временных форм сказуемого в действительном залоге („Aktiv“).

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych С., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 1.4 Страдательный залог (Passiv)

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Понятие, значение, формальные признаки, порядок образования и перевода на русский язык временных форм сказуемого в страдательном залоге („Passiv“).

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 1.5 Главные члены предложения

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Синтаксические особенности расположения главных членов предложения в немецком языке. Виды предложений и порядок слов.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 1.6 Виды подлежащего и сказуемого

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Понятие, виды, значение и грамматические функции подлежащего и сказуемого как главных членов предложения в немецком языке.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Модуль 2 Развивающий курс

Тема 2.1 Я – семинарист

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Понятие сложного предложения. Общие сведения о видах предложений в немецком языке. Формальные признаки сложного предложения. Пунктуация. Грамматический анализ.

Почему я решил получить духовное образование.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 2.2 Церкви и религиозные общины Германии

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Придаточные предложения. Формальные признаки придаточного предложения в немецком языке. Наиболее употребительные союзы и омонимы. Виды придаточных предложений.

Роль и функциональные особенности церкви в Германии. Краткая характеристика христианских и других религиозных общин. Процентное соотношение верующих в численности религиозных конфессий. Социальная и просветительская деятельность христианских религиозных общин.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 2.3 Культурные и исторические особенности Германии

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

История и общая характеристика культуры, достопримечательности, национальные особенности.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 2.4 Русская Православная Церковь – общие сведения

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Общие сведения, история и современность.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych С., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 2.5 Иерархи Русской Православной Церкви

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Епископат Русской Православной Церкви.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych С., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 2.6 Двенадцатые и великие праздники

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

История и значение праздников.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych С., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

IV. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведённого на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий (заочное отделение)

4.1.2 Тематический план

4.1.1.2 Тематический план дисциплины (английский язык)

Модули и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
	Контактная работа	С	М	К

		Практическ ие занятия			Всего часов по теме
Семестр 1					
Модуль 1 Грамматический курс	-	6	98	4	108
Тема 1.1. Англ. яз. в современном мире. Словообразование, система времен.	-	3	49	-	52
Тема 1.2 Правила чтения. Части речи. Present Indefinite.	-	3	49	-	52
Зачет	-	-		4	4
Семестр 2					
Модуль 2 Система времен английского языка.	-	6	93	9	108
Тема 2.1 Общие вопросы. Выражение просьбы	-	3	46	-	49
Тема 2.2 Роль и значение вспомогательных глаголов	-	3	47	-	50
Экзамен	-	-	-	9	9
Итого по дисциплине:	-	12	191	13	216

4.1.2.2 Тематический план дисциплины (немецкий язык)

Модули и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)
--------------------------	--

	Контактная работа		Самостоятельная работа	Контроль	Всего часов по теме
		Практические занятия			
Семестр 1					
Модуль 1. Вводный курс	-	6	98	4	108
Тема 1.1 Немецкий язык и современное духовное образование	-	3	49	-	52
Тема 1.2 Предложение в немецком языке	-	3	49	-	52
Зачет	-	-		4	4
Семестр 2					
Модуль 2 Развивающий курс	-	6	93	9	108
Тема 2.2 Культурные и исторические особенности Германии	-	3	46	-	49
Тема 2.3 Церкви и религиозные общины Германии	-	3	47	-	50
Экзамен	-	-	-	9	9
Итого по дисциплине:	-	12	191	13	216

4.2.1 Содержание дисциплины (английский язык)

Модуль 1 Грамматический курс

Тема 1.1 Англ.яз в совр.мире. Словообразование. Система времен.

Форма проведения занятия –практическое занятие.

Краткое содержание:

- 1 Основные принципы лексического и грамматического строя английского языка.
2. Словообразующие суффиксы
3. Основные группы времен англ.глагола

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.:ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Тема 1.2 Правила чтения. Части речи. Present Indefinite.

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Правила чтения английских гласных.

2. Части речи

3. Образование настоящего неопределенного времени...

Литература

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ, ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б. Менская, Ю.И. Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Модуль 2 Система времен английского языка

Тема 2.1 Общие вопросы. Выражение просьбы

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Общие вопросительные предложения.

2. Вспомогательные глаголы.

3. Способы выражения просьбы, приказания.

Литература

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ, ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б. Менская, Ю.И. Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J. Soars, L. Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2004.

L. Soars, J. Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book. Oxford : Oxford University Press, 2000.

L. Soars, J. Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Тема 2.2 Роль и значение вспомогательных глаголов

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

1. Глаголы : to be, to do, to have .

2. Перфектная группа времен.

Литература:

Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ. ч.1, ч.2, ч.3, 2013.

Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.

Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.

J.Soars, L.Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2004.

L.Soars, J.Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book.Oxford.: Oxford University Press, 2000.

L.Soars, J.Soars. Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press. 1997.

Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

4.2.1. Содержание дисциплины (немецкий язык)

Модуль I Система времен немецкого глагола. Молитвы.

Тема 1.1 Немецкий язык и современное духовное образование

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Основные формы глаголов, их значение, формальные признаки и порядок употребления при образовании временных форм сказуемого. Способы образования основных форм глаголов слабого, сильного и смешанного типа спряжения.

Духовные образовательные учреждения в Германии, система образования.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 1.2 Вспомогательные и модальные глаголы

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Основные формы вспомогательных и модальных глаголов, их значение, формальные признаки и порядок употребления при образовании временных форм сказуемого и выражении модальности

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Модуль 2 Развивающий курс

Тема 2.2 Культурные и исторические особенности Германии

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

История и общая характеристика культуры, достопримечательности, национальные особенности.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

Тема 2.2 Церкви и религиозные общины Германии

Форма проведения занятия – практическое занятие.

Краткое содержание:

Придаточные предложения. Формальные признаки придаточного предложения в немецком языке. Наиболее употребительные союзы и омонимы. Виды придаточных предложений.

Роль и функциональные особенности церкви в Германии. Краткая характеристика христианских и других религиозных общин. Процентное соотношение верующих в численности религиозных конфессий. Социальная и просветительская деятельность христианских религиозных общин.

Литература:

Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;

Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik. Grundstufe. – М: Mass Media, 2000;

Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;

Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;

V. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Индекс и формулировка	Этапы формирования компетенции в процессе
-----------------------	---

компетенций	освоения образовательной программы
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	«Иностранный язык»
УК – 4.2. Способен представлять результаты своей профессиональной деятельности в академическом сообществе.	«Иностранный язык»
ОПК – 7 Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	«Иностранный язык»
ОПК – 7.4 Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков).	«Иностранный язык»
ОПК – 7.7 Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке.	«Иностранный язык»

В рамках дисциплины «Иностранный язык» указанные компетенции формируются и оцениваются поэтапно:

Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины	Индекс и формулировка компетенций
Первый этап изучения дисциплины (1 семестр очно/заочного обучения)	Результат формирования компетенции УК-4 по индикатору достижения компетенции УК – 4.2: Способен представлять результаты своей профессиональной деятельности в академическом сообществе. Результат формирования компетенции ОПК - 7 по индикатору достижения компетенции ОПК – 7.4 Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков).
Второй этап изучения дисциплины (2 семестр очно/заочного обучения)	Результат формирования компетенции ОПК - 7 по индикатору достижения компетенции ОПК - 7.7; Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке.

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования:

Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины	Наименование оценочного средства	Критерии оценки	
Первый этап изучения дисциплины	Текущая аттестация: зачет с оценкой (очная форма) зачет (заочная форма)	Отлично	УК-4.2 Студент может раскрыть основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоено понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций. Достаточное владение знаниями и навыками, необходимыми для решения практических задач. Средний уровень коммуникативных навыков, способности к работе в команде.
		Хорошо	УК- 4.2 Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций.

		Удовлетворительно	УК-4.2 Не продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Не четко формулирует свои мысли. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций.
		Неудовлетворительно	УК-4.2 Не продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Не четко формулирует свои мысли. Неспособность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций.
Второй этап изучения дисциплины	Текущая аттестация: экзамен	Отлично	УК-4.2 Студент может раскрыть основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоено понятийный аппарат. Продemonстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций. Достаточное владение знаниями и навыками, необходимыми для решения практических задач. Средний уровень коммуникативных навыков, способности к работе в команде.
		Хорошо	УК- 4,2 Продemonстрирован хороший уровень

			понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций.
		Удовлетворительно	УК-4.2 Не продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Не четко формулирует свои мысли. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций.
		Неудовлетворительно	УК-4.2 Не продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Не четко формулирует свои мысли. Неспособность применять имеющиеся знания и умения для нахождения решения проблемных ситуаций.

Допуск к промежуточной аттестации осуществляется по итогам практических занятий. Для выставления оценки за этап освоения дисциплины (семестр) необходимо, чтобы студент на промежуточной аттестации показал результат не ниже «удовлетворительно».

5.3.1. Типовые задания необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе первого семестра изучения дисциплины (английский язык)

Типовые задания оценочного средства “Зачет / Зачет с оценкой”

Прочитайте текст и переведите его:

Why do do we learn the English Language ?

It is necessary to learn foreign languages. That's why students have got such subject as a foreign language. Everybody knows his own language, but it is useful to know one or more foreign

languages.

We learn English because we understand that we can use it. For example, if we go to England we'll be able to speak English there. If we go to the USA or Canada we'll speak English too. English is used not only in Great Britain, but also in other parts of the world.

We learn English because we want to read foreign literature in the original. We understand that if we know English well, we'll be able to go to the library and take books by English or American writers in the original. We'll be able to read foreign newspapers and magazines too.

Many people like to travel. But it is difficult to visit countries, when you don't know the language of these countries. If we know the language of the country, where we are going to it will be easy to travel there. If we want to ask something, we can do it in English. ...

5.3.1. Типовые задания необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе первого семестра изучения дисциплины (немецкий язык)

Типовые задания оценочного средства "Зачет"

Подготовьте письменные ответы на следующие вопросы теста:

1. Was sind Sie?

- a) Ich bin Zögling des geistlichen Seminars Kazan.
- b) Ich bin Mönch.
- c) Ich bin Priester.

2. Sind Sie Tages – oder Fernstudent?

- a) Ich bin Direkt – oder Tagesstudent.
- b) Ich bin Abendstudent.
- c) Ich bin Fernstudent.

3. Lernen Sie Deutsch als ein Lehrfach (Nebenfach) oder als ein Spezialfach (Hauptfach)?

- a) Ich lerne Deutsch als ein Haupt – oder Spezialfach.
- b) Ich lerne Deutsch als ein Lehr – oder Nebenfach.
- c) Ich lerne Deutsch als Hobby.

4. Warum lernen Sie Deutsch?

- a) Ich lerne Deutsch als meine Muttersprache.
- b) Ich lerne Deutsch als Zweitsprache.
- c) Ich lerne Deutsch als ein Pflichtfach.

5. Zu welcher Sprachgruppe gehört Deutsch?

- a) Deutsch gehört zur indogermanischen Sprachgruppe.
- b) Deutsch gehört zur baltisch-slawischen Sprachgruppe.
- c) Deutsch gehört zur romanischen Sprachgruppe.

6. Wie viel Millionen Menschen bezeichnen Deutsch als ihre Muttersprache?

- a) Über 100 Millionen Menschen in der Welt.
- b) Über 17 Millionen Menschen in 61 Ländern der Welt.
- c) Über 4,6 Millionen Menschen in den Ländern der Russischen Föderation

7. Ist Bairisch ein Regional – oder Stadtdialekt?

- a) Bairisch ist ein deutscher Stadtdialekt.
- b) Bairisch ist ein Territorial – oder Regionaldialekt.
- c) Bairisch ist die Zweitsprache in Deutschland.

5.3.2. Типовые задания необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе второго семестра изучения дисциплины (английский язык)

Типовые задания оценочного средства “Экзамен”

Прочитайте текст, переведите его. Задайте пять вопросов. Передайте кратко его содержание на английском языке.

Прочитайте и переведите текст на русский язык (письменно):

As Jesus was walking beside the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon called Peter and his brother Andrew. They were casting a net into the lake, for they were fishermen. “Come, follow me, “ Jesus said, “and I will make you fishers of men.” At once they left their nets and followed him.

Going on from there, he saw two other brothers, James son of Zebedee and his brother John. They were in a boat with their father Zebedee, preparing their nets. Jesus called them, and immediately they left the boat and their father and followed him.

Jesus went throughout Galilee, teaching in their synagogues, preaching the good news of the kingdom, and healing every disease and sickness among the people. News about him spread all over Syria, and people brought to him all who were ill with various diseases, those suffering severe pain, the demon-possessed, those having seizures, and the paralyzed, and he healed them. Large crowds from Galilee, the Decapolis, Jerusalem, Judea and the region across the Jordan followed

5.3.2. Типовые задания необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе второго семестра изучения дисциплины (английский язык) (немецкий язык)

Прочитайте текст, переведите его. Задайте пять вопросов. Передайте кратко его содержание на немецком языке.

Der Gründer des Sergius-Dreifaltigkeits-Klosters der Heilige Sergius wurde im Jahre 1314 in einer Familie frommer Rostover Bojaren geboren und auf den Namen Warfolomej (Bartholomäus) getauft. Schon sehr früh erwachte in ihm der Wunsch nach einem Leben in Askese. Mit 23 Jahren, nach dem Tode seiner Eltern, zog er sich gemeinsam mit seinem älteren Bruder Stepan (Stefan) auf der Suche nach einem Leben als Einsiedler in ein Waldgebiet unweit von Radonesh zurück und auf einem flachen, dicht bewaldeten Hügel, später Makowjez genannt, baute er sich eine Mönchszelle und eine kleine Kirche zu Ehren der Heiligen Dreifaltigkeit. So wurde der Grundstein gelegt für das Kloster, welches später eins der berühmtesten in Russland werden sollte.

VI. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для

ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература английский язык

1. Сборник текстов на английском языке для студентов теологических факультетов. М.: ПСТГУ, ч.1, ч.2, ч.3, 2013.
Сост.: Т.Б.Менская, Ю.И.Клушина.
2. Н.А. Бонк, Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М.: ДЕКОНТ ГИС., ч.1, ч.2., 2011.
3. J.Soars, L.Soars/ New Headway English Course. Pre-Intermediate : Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 2004.
4. L.Soars; J.Soars. Headway: Pre-intermediate Student's Book.Oxford : Oxford University Press, 2000.
5. L.Soars, J.Soars, Headway Elementary: Student's Book. Oxford: Oxford University Press, 1997.
6. Куликова Г.Н. Английский язык для православных духовных учебных заведений. Сергиев Посад: издательство МПДА, 2013г..

Основная литература немецкий язык

1. Deutsch für Theologiestudierende. Texte und Übungen / Сост. Николаева Н.Г. – Казань: КазДС, 2011;
2. Fandrych C., Tallowitz U. Übungsgrammatik, Grundstufe. – М: Mass Media, 2000; Häussermann U. Sprachkurs Deutsch. Unterrichtswerk für Erwachsene. – М: Изд-во «Март», 2007;
3. Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;
4. Гандельман В.А., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Высшая школа, 2012;
5. Заславская Т.Г., Кручинина М.А. Немецкий язык, грамматика, лексика, чтение, коммуникация. – СПб: Изд-во Каро, 2009;

Дополнительная литература немецкий язык

1. Миллер Е.Н. Учебник немецкого языка Lerne Deutsch sprechen! – Казань: КазДС, 2011;
2. Немтина А.А. Краткий немецко-русский словарь христианской лексики. – М: Изд-во Францисканцев, 2012;
3. Портянников В.А. Немецко-русский и русско-немецкий словарь христианской лексики. Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова – Н.Новгород: Изд-во братства св. Александра Невского, 2011;

Дополнительная литература английский язык

1. Murphy, Raymond. Essential Grammar in use : A selfstudy reference and practice book for elementary students of English with answers. Cambridge: University Press, 2000.
2. Murphy, Raymond. English Grammar in Use: A selfstudy reference and practice book for intermediate students with answers. Cambridge: University Press., 1992.

3. Русско-английский глоссарий религиозной лексики. М: Путь, 2000.
4. Русско-английские и англо-русские словари. Напр. Англо-русский словарь: 20000 слов. Под редакцией О.С.Ахмановой. М: Акадвс, 1996.

VII. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

1. Университетская бмблиотека ОНЛАЙН. - режим доступа <https://biblioclub.ru>
2. Гете институт- режим доступа <http://www.goethe.de>

VIII. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

8.1. Устройства:

1. Ноутбук Acer Extensa EX2519-C33F
2. Интерактивная доска Smart Board M600 с колонками Audac
3. Проектор Hitachi CP-EX251N/Optoma H183X

8.2. Программное обеспечение:

1. Windows 10 для одного языка
2. Google Chrome
3. Skype
4. AIMP
5. Adobe Reader
6. Zoom
7. Пакет приложений для интерактивной доски Smart Board M600